



# الجنة

Journal of Arabic Linguistics and Education  
Vol. 7 No. 1, December 2021, 104-125  
P-ISSN: 2477-5371; E-ISSN: 2503-2690



## تقييم تعلم اللغة العربية عبر الإنترن特 بنموذج COUNTENANCE STAKE في أثناء جائحة كوفيد ١٩

**UlinNuha**

Sekolah Tinggi Agama Islam Yogyakarta  
ulin7513@gmail.com

### **Abstract**

This study aims to evaluate about online Arabic language learning at MAN 1 Gunungkidul based on the Decree of the Directorate General of Islamic Education by No. 2791 of 2020 on Emergency Curriculum Guidance at School with the Countenance Stake model. The Data collection techniques are carried out by observation, interview, and documentation. The results of this study are: 1) the learning plan is in the form of RPP content with an online model on Arabic language learning during the Covid-19 Pandemic at MAN 1 Gunung kidul falls into the very good category (84%), 2) the implementation of Arabic learning with online models on Arabic language learning during the Covid-19 Pandemic at MAN 1 Gunungkidul is in very good category (82%), 3) Assessment of Arabic learning with online model on Arabic learning during the Covid-19 Pandemic at MAN 1 Gunungkidul is in the good category (75.26%).

**Keywords:** Evaluation, Arabic language, Online, Countenance Stake

### **Abstrak**

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengevaluasi pembelajaran bahasa Arab secara daring di MAN 1 Gunungkidul berdasarkan Keputusan Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Nomor 2791 Tahun 2020 tentang Panduan Kurikulum Darurat pada Madrasah dengan model Countenance Stake. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan cara observasi, wawancara, dan dokumentasi. Hasil dari penelitian ini yaitu: 1) perencanaan pembelajaran yaitu berupa muatan RPP dengan model daring pada pembelajaran bahasa Arab pada masa Pandemi Covid-19 Di MAN 1 Gunungkidul masuk dalam kategori baik (84%), 2) pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab dengan model daring pada pembelajaran bahasa Arab pada masa Pandemi Covid-19 Di MAN 1 Gunungkidul masuk kategori amat baik (82%), 3) penilaian pembelajaran bahasa Arab dengan model daring pada pembelajaran bahasa Arab pada masa Pandemi Covid-19 Di MAN 1 Gunungkidul masuk kategori baik (75,26%).

**Kata Kunci:** Evaluasi, Bahasa Arab, Daring, Countenance Stake

## مقدمة

اللغة العربية هي بعض من المواد الدراسية الواجبة في المدارس من مستوى المدرسة الإبتدائية، والمدرسة المتوسطة، والمدرسة العالية. وموقع اللغة العربية نفسها هو إستراتيجية بل يحتاجها طلاب المدرسة احتياجاً كثيرة. وكذلك بالنظر على أن جزء من العلوم الإسلامية في المدارس الدينية أكثر من المدارس العامة حيث استخدام معظم كتبها العربية.

مع تطوير المنهج الدراسي ٢٠١٣، فتطورت اللغة العربية أيضًا. ودليل تطوير اللغة العربية هو بظهور مرسوم وزير الدينية (KMA) رقم ١٨٣ لعام ٢٠١٩ عن منهج التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية في المدرسة الدينية. في هذا النظام يعني المرسوم لوزير الدينية، تم احتواء جميع معايير كفاءة الخريجين، الكفاءات الرئيسية (Kompetensi Inti)، والكفاءات الأساسية (Kompetensi Dasar) لمواد تعلم اللغة العربية من مستوى المدرسة الإبتدائية، والمدرسة المتوسطة، والمدرسة العالية. والمأمول من ظهور مرسوم وزير الدينية (KMA) عن منهج التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية هو أن الجودة من تعلم اللغة العربية أفضل من قبلها.

مع تقدم تنفيذ المنهج الدراسي، في الربع الأول من عام ٢٠٢٠ ضبط، قد ظهر في كل بلدان حتى إندونيسيا جائحة كوفيد ١٩ و يؤثر تأثيراً عظيماً في جميع القطاعات. وإحدى القطاعات التي كانت لها تأثيراً كبيرة من جائحة كوفيد ١٩ هي قطاع التعليم. ومن المعضلة، أن الحفظ على الصحة والسلامة مع عملية التعلم التي تجب أن تجريها، قد جعل المدرس لإظهار جميع عقولهم لتحقيق عملية التعلم بل في أثناء جائحة كوفيد ١٩. والتعلم عبر الإنترنت هو بعض من بعض الطرق المؤثرة والطرق الآمنة لتقديم الخدمة التعليمية للطلاب. تجبر هذه الظاهرة على المدرسين لتغيير نموذج التعلم التقليدي إلى التعلم العصري الذي يقوم بها التكنولوجيا. وهذا قد تنبأ توماس ل. فريدمان (Thomas L Friedman) منذ فترة طويلة بأن التعلم في يوم من الأيام سيكون أكثر مرونة. يعني يجلس الطلاب أمام كمبيوتر المتصل بشبكة الإنترنت، فيتمكن للطلاب المشاركة في أنشطة التعلم.<sup>١</sup> في هذه الحالة، يستخدم المعلمون في تنفيذ التعلم عبر الإنترنت بوسيلة منصات مختلفة مثل whatApp و zoom و google meet، و غيرها.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> A. Watnaya, et al., “Pengaruh Teknologi Pembelajaran Online Di Era Covid-19 Dan Dampaknya Terhadap Mental Mahasiswa,” *EduTeach: Jurnal Edukasi Dan Teknologi Pembelajaran* 1, no. 2 (2020): 153–65.

<sup>٢</sup> A. Abidah, et al., “The Impact of Covid-19 to Indonesian Education and Its Relation to the Philosophy of ‘Merdeka Belajar,’” *Studies in Philosophy of Science and Education* 1, no.1 (2020): 38–49.

لقد بذلت وزارة الدينية كمؤسسة لديها سلطة لتدبير المدرسة بإظهار مرسوم من المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشادات منهج التعلم الإضطراري للمدرسة، و ذلك كله لكي يجري التعلم بل في أثناء جائحة كوفيد ١٩. ويقدر عملية التعلم على تحقيق أهداف التعلم الوطنية. والمأمول من هذا النظام الذي يعدهه وزارة الدينية هو ممكينه أن يكون دليلاً خاصة لمدرسي اللغة العربية في المدارس الدينية حتى يتمكنوا الحفاظ على جودة تعلمهم في أوقات الإضطراري مثل هذا اليوم.

الآن، في أثناء جائحة كوفيد ١٩، يجب على جميع المدارس أن يفعلوا تعلمها عبر الإنترت ، و كذلك بـ MAN 1 GUNUNGKIDUL. والمقصود من تعلم عبر الإنترت هو أنه طريقة التعليم والتعلم باستخدام الوسائل الالكترونية في عملية نقل و اٰيصال المعلومات بين المعلم والمتعلم، من خلال الفصول الافتراضية التي تتم فيها العملية التعليمية بالكتابة والصوت والصورة ومختلف أشكال التواصل التعليمي الالكتروني.<sup>٣</sup> وتشترك في مفهوم التعلم الرقمي مصطلحات عديدة، أبرزها: "التعلم عبر الإنترت"، و"التعلم المفتوح"، و"التعلم المستند إلى الويب"، و"التعلم عن طريق الكمبيوتر"، و"التعلم المدمج"، و"التعلم عبر الهاتف المحمول"، وكلها تتفق في معنى القدرة على استخدام جهاز كمبيوتر متصل بشبكة إنترنت، مما يوفر إمكانية التعلم من أي مكان وفي أي وقت وبأي إيقاع وأي وسيلة<sup>٤</sup>.

ومن ناحية أخرى، يعتبر التعلم الإلكتروني هي طريقة محددة للتعلم. الحد الأعلى من القيود، بالنسبة للبعض "التعلم الإلكتروني هو أداة لجعل عملية التعلم أكثر مرونة وابتكاراً ومركز المتعلم".<sup>٥</sup> و بعد عام تقريباً، من الضروري أن يقام التقييم لتعلم اللغة العربية في MAN 1 GUNUNGKIDUL. وهذا مهم جداً. و المشكلات القديمية كالإشارة للإنترنت والمراقبة المحدودة للمدرسين على الطلاب هي ملاحظات مهمة التي يجب أن تبحث عن حل مسألتها. وفي المستقبل، يصبح تعلم اللغة العربية عبر الإنترت أكثر مؤثراً. ولذلك، من الضروري أن يقام التقييم لتعلم اللغة

<sup>3</sup> Salim Mazhud, “Āfaqu al-Ta’lim al-Raqmī wa al-Elektrūnī fi Zilli Jāihah Kūfid-19: Al Musykilāt wa al-Hulūl,” *Majallah Al Madād* 10, no.1 (2020): 8–20.

<sup>4</sup> V.M. Cojocariu, dkk., “SWOT Analysis of E-Learning Educational Services from the Perspective of Their Beneficiaries,” *Procedia-Social and Behavioral Sciences* 116, no. 2 (2014): 1999–2003.

<sup>5</sup> Ugur Demiray, *E-LEARNING Practices, Cases on Challenges Facing e-Learning and National Development: Institutional Studies and Practices* (Eskisehir-Turkey: Anadolu University, 2010), 152.

العربية. و نموذج تقييم Countenance Stake هو النموذج الذي يقام به التقييم لتعلم اللغة العربية في MAN 1 GUNUNGKIDUL

وبهذا البحث، هناك العديد من الدراسات السابقات التي لها التشابه. و الدراسات التي تتعلق بهذا البحث هي البحث عن: ١) تقييم التعلم عبر الإنترت أثناء جائحة كوفيد ١٩ في منطقة ميناس.<sup>٦</sup> ٢) تعلم اللغة العربية أثناء مرض فيروس كورونا ٢٠١٩ المدرسة الثانوية أحمد دحلان جامبي.<sup>٧</sup> ٣) التعلم عن بعد بمدارس التعليم الثانوي في ظل جائحة كورونا بمحافظة الشرقية "دراسة ميدانية".<sup>٨</sup> ٤) تعلم اللغة العربية عبر الإنترت استناداً إلى استراتيجية كارونا أثناء جائحة كوفيد - ١٩.<sup>٩</sup> ٥) حواجز المعلم في التعلم عبر الإنترت: دراسة حالة في الفصل الخامس MIN 2 مدينة ماتaram.<sup>١٠</sup> و الدراسات الأخرى التي تتعلق بهذا البحث.

يبحث جميع الدراسات السابقة عن التعلم عبر الإنترت عامة، إما من حيث إستراتيجيتها، إما من حيث تقييمها، إما من حيث حواجزها. و لكن هذا البحث يركز على تقييم تعلم اللغة العربية بنموذج تقييم Countenance Stake. و يحدث عن تقييم تعلم اللغة العربية، أكثر النموذج المستخدم هو نموذج CIPP، وهذا البحث هو تقييم لتعلم اللغة العربية بنموذج Countenance Stake. و نادراً استخدام نموذج Countenance Stake في تقييم اللغة العربية و من الممكن أن استخدام Countenance Stake هو حديث و جديد في تقييم اللغة العربية.

و نموذج من التقييم مفيدة في توجيهه تدبير الإدارة، و جمع البيانات مع تحليلها" و على ذلك، أن نموذج التقييم المناسب في هذه الدراسة هو نموذج تقييم Countenance Stake. و لـ Countenance Stake مصفوفتان، المصفوفة الأولى هي مصفوفة الوصف (description matrix) و المصفوفة الثانية هي

<sup>٦</sup> Ayu Listian Tarigan, "Evaluasi Pembelajaran Online Di Masa Pandemi Covid-19 Di Kecamatan Minas," *Prosiding Seminar Nasional* (2021), 349-356.

<sup>٧</sup> Wiwik Illiza Fitri, "Ta'līm al-Lugah al-A'rabiyyah Aṣnā'i Jāiḥah Maraq Fīrūs Kūrūna al-Madrasah Ahmad Dahlan Jambi" (UIN Sultan Taha Saif ad, 2019), 3.

<sup>٨</sup> Fatimah Muhammad Bahjat Ahmad, "Al-Ta'līm 'an Ba'di Bimadāris al-Ta'līm al-Šānawi fī Zilli Jāiḥah Kūrūna bi Muḥāfazah al-Syarqiyah Dirāsah Midāniyyah," *Majallah Kuliyah al-Tarbiyyah Jāmiyah 'Ain Syams* 45, no. 1 (2021): 256–334.

<sup>٩</sup> Maria Ulfah Syarif, "Pembelajaran Bahasa Arab Daring Berbasis Strategi Karrona Di Masa Pandemi Covid-19," *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 14, no. 2 (2020): 116–132.

<sup>١٠</sup> Muhamad Ahyar Rasidi, Nurismi Hikmatullah, dan M. Sobry, "Hambatan Guru Dalam Pembelajaran Daring: Studi Kasus Di Kelas V MIN 2 Kota Mataram," *Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* 8, no. 2 (2021): 159–174.

<sup>١١</sup> B. B Wood, "Stake's Countenance Model: Evaluating an Environmental Education Professional Development Course," *The Journal of Environmental Education* 32, no. 2 (2001): 18–27.

مصفوفة الإعتبار (*judgement matrix*). ويمكن إجراء مصفوفة الإعتبار بعد أن يتم المقيم مصفوفة الوصف تماماً كاملاً.<sup>١٢</sup>

بناءً على الشرح الذي قد تم تقديمها، تهدف هذه الدراسة لتقييم برنامج تعلم اللغة العربية عبر الإنترنط في MAN 1 GUNUNGKIDUL. كمثيله و نظيره هو مرسوم من المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعلم الإضطراري للمدرسة الدينية.

### طريقة البحث

تستخدم هذه الدراسة المنهج الوصفي مع نموذج التقييم المستخدم هو *Coutenance Stake*. و نموذج تقييم *Coutenance Stake* هو التحليل لعملية التقييم التي تؤكد على نوعين من العمليتين، و هما الوصف (*descriptions*) والاعتبار (*judgments*)، و مع تمييز المراحل الثلاث في تقييم البرنامج، يعني: (١) الإعداد (السابق)، وفي هذا البحث هو تحطيط الدرس؛ (٢) المعاملة، وهي تنفيذ التعلم. و (٣) نتيجة هذا البرنامج و هي مخرجات تعلم الطلاب. و مصفوفة الوصف هي مصفوفة تتعلق بالهدف (*intent*) من برنامج تعلم اللغة العربية و الحاصل من ملاحظة هذا البرنامج في المدرسة. و مصفوفة الإعتبار هي مصفوفة تتعلق بالمعايير، وفي هذه الحالة هي مرسوم من المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعلم الإضطراري للمدرسة الدينية و يوافقه بعميم وزير التربية و التعليم و الثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩ عن معيار عملية التعلم عبر الإنترنط و الاعتبار (*judgments*) من المقيم.

وت تكون خطوة التقييم بنموذج *Coutenance Stake* من أربع خطوات، وهي الخطوة الأولى، وجمع البيانات، و التحليل المنطقي، و التحليل التجريبي. و ينتفذ التحليل من خلال مراعاة على الشروط الموضوعية للبرنامج، ثم يعالج البيانات على مصفوفة الوصف، بطريقين و هما: الطارئة (*contingency*) و التطابق (*congruence*). و هذان مفهومان يختلفان في استخدامهما. تستخدم حالة الطارئة (*contingency*) لتحليل البيانات عمودياً ، والبحث عن الاتصال أو المحاذنة بين السابق (*antecedent*)، و المعاملة (*transaksi*)، و النتيجة (*outcome*). و يعمل تحليل الطارئة بطريقتين، و هما الارتباط المنطقي والارتباط التجريبي.

<sup>12</sup> Suharsimi Arikunto, *Evaluasi Program Pendidikan* (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2008), 43.

و طريقة لجمع البيانات وهي طريقة الملاحظة، والتوثيق، والمقابلة. و تحليل البيانات في هذه الدراسة والبحثية بطريقة وصفية نوعية. و تحلل البيانات النوعية عبر التحليل الموضوعي، أي مقارنة البيانات في ثلاث مراحل من *Stake*، وهي السابق (*antecedent*)، و المعاملة (*transaction*)، و النتيجة (*outcomes*)، في مصفوفة الوصف مع المعيار الذي يقع في مصفوفة الإعتبار، ثم اختتمه. و في هذا التحليل الموضوعي، يُعمل التحليل الذي يتكون من جمع البيانات، و تقليل البيانات، و استنتاجة التحقيق. و البيانات من تقييم إعداد عملية التعلم (RPP) عبر الإنترت وتنفيذها يحلّ بتحليل الوصفي عبر صيغة النسبة المئوية على النحو التالي.

## نتيجة البحث معنى التعلم

التعلم هو مصدر من علم - يعلم - تعلماً أي جعله يعلم.<sup>١٣</sup> وأما التعلم اصطلاحاً هناك تعريفات كثيرة، منها: التعلم هو الإصطلاح لعملية نقل المعلومات و المعرفات و العلوم من الكتب أو من عقل الدرس إلى عقل المتعلم<sup>١٤</sup>. التعلم هو إيصال المدرس العلوم والمعرفات إلى الطلاب بطريقة قوية و هي الطريقة الاقتصادية التي توفر لكل من المدرس والمتعلم الوقت، و الفكرة، و الجهد في سبيل الحصول على العلم و المعرفة.<sup>١٥</sup> وقال الآخر بأن التعلم هو نقل المعلومات و المعرفات من المدرس الإيجابي إلى الطالب الملتقى الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المدرس.<sup>١٦</sup>

التعلم هو النشاط أو العملية لإكتساب المعرفة، و تحسين المهارات، و تحسين الأخلاق، و تحسين المواقف، و تقوية الشخصية.<sup>١٧</sup> و بمعنى بسيط، قد فسر التعلم على أنه منتج التفاعل المستمر بين التطور والخبرة الحياتية. بل في المعنى الكامل أو التام، أن التعلم هو جهد واعي من المدرس لتعلم طلابه (التوجيه على تفاعل الطلاب مع مصادر التعلم الأخرى) من أجل تحقيق الأهداف المتوقعة.<sup>١٨</sup>

<sup>١٣</sup> Luwis Ma'lūf, *Al Munjid Wa I'lām* (Beirūt: Dār al Musyrif, 1976), 526.

<sup>١٤</sup> Hasan Syahatah, *Ta'sīm Al Lugah Al 'Arabiyyah Bain an Nazriyyah Wa at Tatbiq* (Mesir: al Maktabah al Miṣriyyah al Labnāniyyah, 2008), 19.

<sup>١٥</sup> Muhammad 'Ali as Samān, *At Taufīh Fī Ta'līm Al Lugah Al 'Arabiyyah* (Kairo: Dār al Ma'ārif, 1983), 16.

<sup>١٦</sup> Şalih 'Abd al Azīz dan 'Abd al 'Azīz 'Abd al Majid, *At Tarbiyyah Wa Ṭuruq at Tadrīs* (Makkah: Dār al Ma'ārif, tth.), 59.

<sup>١٧</sup> Suyono dan Hariyanto, *Belajar Dan Pembelajaran* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013), 9.

<sup>١٨</sup> Trianto, *Mendesain Model PembelajaranInovatif-Progresif* (Jakarta: Kencana Premada Media Group, 2010), 17.

## تعلم اللغة العربية عبر الإنترنـت

اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها العرب و شبهها الجزيرة كوسيلة للتواصل بينهم في التعبير عن الأهداف المعينة حتى يتمكنوا من التفاعل على أساس موقعهم الجغرافي و ثقافتهم و حضارتهم.<sup>١٩</sup> وهي اللغة التي تقرر إدخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية لكل بلدان و لغات العمل المقررة في الجمعية العامة. هكذا كما نص في قرار الأمم المتحدة رقم ٣١٩٠ في الجلسة العامة رقم ٢٠٦ ديسمبر.<sup>٢٠</sup> في الآخر، اللغة هي وسيلة التواصل بين الأفراد داخل المجتمع، ويعرض تعلمها لغير الناطقين بها لتنمية مهاراتهم اللغوية؛ بغية تمكينهم من التواصل المؤثر الذي تنجلـي به الحقائق، وتنهرـي به المعارف.<sup>٢١</sup>

رأـي فؤاد أفندي، بأن اللغة العربية هي لـغـة القرآن، وهي لـغـة التـفاعـل و التـواصـل بين المسلمين كلـهـم، ولا يقتصر دورها على كونـها وسـيـلة للـتـواصـل البـشـري مع بعضـهـم البعضـ، بل كـوسـيـلة اتصـال للـبـشـر الذين هـم يؤمنـون بالـلهـ التي هي تـتجـلـي في شـكـل طـقوـس و عـبـادـة.

و يـحتاج تـعلم اللغة العربية خـاصـة ليـتوـاصل الشـخـص بـعـضـهـم البعضـ و مع وـبـيـئـهـم بشـكـل صـحـيحـ و جـيـدـ، شـفـهـيـاـ و كـتـابـيـاـ. الـهـدـفـ و الـغـرـضـ من تـعلم اللغة العربية هو لـإـتقـانـ أنـوـاعـ عـلـومـ اللغة العربية مع مـهـارـتهاـ، كـمـثـلـ المـطـالـعـةـ، و المـحـادـثـةـ، و الـإـنـشـاءـ، و الـنـحـوـ، و الـصـرـفـ.<sup>٢٢</sup> و غيرـ ذلكـ منـ الأـهـدـافـ السابقةـ، قالـ محمودـ رـشـديـ خـاطـرـ و زـملـائـهـ أـنـ الـهـدـفـ و الـغـرـضـ منـ تـعلمـ اللغةـ العـرـبـيـةـ يـنـقـسـمـ إـلـىـ ثـلـاثـ أـهـدـافـ رـئـيـسـيـةـ كـمـاـ يـلـيـ:<sup>٢٣</sup>

- ١ـ. أـنـ يـمـارـسـ التـلـمـيـذـ اللـغـةـ العـرـبـيـةـ بـالـطـرـيـقـةـ التـيـ يـمـارـسـهـاـ بـهـاـ النـاطـقـونـ الأـصـلـيـوـنـ بـهـذـهـ اللـغـةـ أـوـ بـصـورـةـ تـعـربـ مـنـ ذـلـكـ
- ٢ـ. أـنـ يـعـلـمـ التـلـمـيـذـ خـصـائـصـ اللـغـةـ العـرـبـيـةـ وـمـاـ يـمـيزـهـاـ مـعـ اللـغـةـ الـأـخـرـيـ مـنـ حـيـثـ أـصـوـاتـ مـفـرـادـاتـ وـتـرـاكـيـبـ وـمـفـاهـيمـ

<sup>١٩</sup> Zulhanan, *Paradigma Baru Pembelajaran Bahasa Arab (Kajian Teoritis Dan Praktis)* (Bandar Lampung: An-Nur Press, 2004), 1.

<sup>٢٠</sup> Mahmūd Rusydiy Khaṭir, dkk., *Turuq Tadrīs Al Lugah Al ‘Arabiyyah Wa at Tarbiyyah Ad Diniyyah Fī Dau’i Al Ittijahāt Al Ḥadīṣah* (Kairo: Dār al Ma’rifah, 1983), 351.

<sup>٢١</sup> Muhammad ‘Abd al Hādi al Ahmādīy, “Tauzif Al Ajhizah Aż Zakiyyah Fī Ta’līm Al Lugah Al ‘Arabiyyah Ligairi an Nātiqīnā Biha,” *Al Majallah Al ‘Ilmiyyah Likulliyah at Tarbiyyah Jāmi’ah Asyūt* Volume 35 (2019): 8.

<sup>22</sup> M. Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja, 2004), 8.

<sup>23</sup> Mahmūd Rusydiy Khaṭir, *Turuq Tadrīs Al Lugah Al ‘Arabiyyah Wa at Tarbiyyah Ad Diniyyah Fī Dau’i Al Ittijahāt Al Ḥadīṣah*. Lihat Juga Rusydi Aḥmad Ṭu’aimah, *Ta’līm Al Arabiyyah Ligairi an Nātiqīnā Bihā Manāhijuhu Wa Asālībuḥu* (Ar Ribat: Mansyurāt al Munāẓamah as sālimiyyah li at Tarbawiyyah wa al ‘Ulūm as Saqafah, 1989), 49-50.

٣. أن يتعلم التلميذ الثقافة العربية وأن يعلم ويعرف بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه. تعلم العربية كلغة ثانية إذن يعني أن نعلم ونعرف التلميذ اللغة العربية وأن نعلمه عن اللغة وأن نتعرف على ثقافتها.

#### تقييم Countenance Stake

##### ١. المعنى من التقييم

التقييم هو الإصطلاح لشيء أشمال من الاختبار (*test*) والقياس (*measurement*) والتشخيص (*valuing*). و حقيقته، التقييم هو عملية منهجية و مستمرة لتحديد الجودة (القيمة و المعنى) لشيء ما، وكله بناءً على الاعتبارات و المعايير من أجل اتخاذ القرارات.<sup>٢٤</sup>

والاختبار (*test*) هو أداة القياس. وفي التعلم، يُعرف الاختبار كأداة، أو إجراء، أو سلسلة من الأنشطة المستخدمة لحصول الإمتثال لسلوك أو أخلاق الشخص الذي يقدم نظرة عامة على قدراته في منطقة تعليمية معينة. ويشكل الاختبار مجموعة من الأسئلة التي يجب الإجابة عليها أو سلسلة من الأوامر أو الأنشطة التي يجب القيام بها للحصول على المعلومات التي يحتاجها الشخص الذي يستخدمه الاختبار.

والقياس (*measurement*) هو النشاط للحصول على المعلومات أو البيانات الكمية. وبعبارة أخرى، القياس هو الجودة لمعرفة حالة الشيء كما هو، ويمكن أن يقاس نتائجه. و التقييم (*valuing*) هو عملية لإتخاذ القرارات عبر المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال قياس نتيجة التعلم، سواء عبر أدوات الاختبار أو غير الاختبار، أو التقييم هو اتخاذ القرارات على الشيء بشأن ما بمقاييس النوعي. قد تستخدم نتيجة من التقييم كأساس لتحديد المزيد من العلاج.<sup>٢٥</sup>

##### ٢. الهدف من التقييم

وفي مجال التعلم عامة، الغرض والهدف من التقييم منها:<sup>٢٦</sup>

أ. الحصول على البيانات الاستدلالية التي ستكون إشارة على مدى القدرة ومستوى نجاح الطلاب

<sup>24</sup> Zaenal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009), 5.

<sup>25</sup> Aziz Fakhrurrazi dan Ertia Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2012), 425-426.

<sup>26</sup> Anas Sudjono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996), 16.

ب. يقاس ويقام إلى أي مدى الفعالية لتعلم مع طرقه الذي تم تطبيقه المدرس، وأنشطة أو عملية التعلم التي تقوم بها الطلاب.

وأما الهدف الخاص لأنشطة التقييم في التعلم منها:<sup>٢٧</sup>

أ. لتحفيز أنشطة الطلاب فيأخذ البرنامج التعليمي

ب. للبحث ولإيجاد العوامل التي تسبب نجاح الطلاب وفشلهم في البرنامج التعليمي

### ٣. التقييم من البرنامج

فسّر Briekerhoff وإخوانه أن التقييم من البرنامج هو عملية لمعرفة مدى تحقيق الهدف وغاية البرنامج أو المشروع قد حصل، تقديم المعلومة لاتخاذ القرارة، مقارنة الأداء بالمعايير لمعرفة الثغرة، تقييم السعر، والجودة، والتحقيق المنهجي عن قيمة أو جودة الشيء.<sup>٢٨</sup> وفي رأي Tyler، تقييم البرنامج هو عملية لمعرفة ما إذا كانت الهدف قد تحقق أم لا.<sup>٢٩</sup> وأما في رأي أريكونتو (Arikunto)، إن تقييم البرنامج هو النشاط يهدف به المعرفة عن مدى ارتفاع من مستوى نجاح الأنشطة المخطط.<sup>٣٠</sup>

### ٤. المعنى من تقييم Countenance Stake

تقييم Countenance هو نوع من أنواع تقييم البرنامج المناسب الذي يعتبر به في تقييم التعليم كاملاً. والذي تطور هذا النموذج هو Stake. يأتي لفظ "Countenance" من لفظ الإنجليزية يعني يوافق أو الموافقة. وأما في الإصطلاح أن تقييم Countenance هو التقييم الذي يؤكده على تنفيذ الوصف والاعتبار. وعلاقة بين المعنى وأصل الكلمة السابق هي من حيث الاعتبار الذي يحصله من المقيم بحيث تؤدي إلى قرار أو اتفاق حول المسألة.

يتكون نموذج Countenance Stake على المصفوفتين. وهما المصفوفة الأولى وهي مصفوفة الوصف والمصفوفة الثانية هي مصفوفة الاعتبار. ويمكن إجراء مصفوفة الاعتبار بعد أن يتم المقيم مصفوفة الوصف تما كاملاً.<sup>٣١</sup> ويوفر نموذج تقييم Stake وصفاً كاملاً و مراعاة لتعلم اللغة

<sup>27</sup> Anas Sudjono, *Pengantar Evaluasi*, 17.

<sup>28</sup> Briekerhoff, R.O., et-al., *Program Evaluation. A Source Book* (Boston: Kluwer Nijboff Publishing, 1983), 2. Lihat juga Peter H. Rossi, *Evaluation: A Systematic Approach* (London: SAGE Publications, 2004), 23. Lihat juga S. Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program Pembelajaran -Panduan Praktis Bagi Pendidik Dan Calon Pendidik-* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011), 9-10.

<sup>29</sup> Suharsimi Arikunto dan Jabar C.S.A., *Evaluasi Program Pendidikan Pedoman Teoretis Praktis Bagi Mahasiswa Dan Praktisi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2009), 5.

<sup>30</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: BumiAksara, 2005), 291.

<sup>31</sup> Suharsimi Arikunto, *Evaluasi Program Pendidikan* (Jakarta: BumiAksara, 2008), 43.

العربي الذي قام به مدرسو اللغة العربية. وفي هذا النموذج، يؤكد Stake على دور المقيم في تطوير هدف تعلم اللغة العربية حتى يصبح الهدف هدفاً محدوداً وقابلة للقياس.

و تتكون مصفوفة الوصف من فئة الهدف (*intent*) و الملاحظة (*obesrvasi*). و تتكون مصفوفة الاعتبار من فئة المعيار (*standar*) و الاعتبار (*pertimbangan*). وفي كل فئة ثلاثة أشياء: (أ) السابق (*antecedent*), و هو حال موجود قبل المعلومة أو الإرشادة المتعلقة بالنتيجة، (ب) العملية (*transaction*), و هي عملية التعلم من النشاطة، و (ج) النتيجة (*outcomes*), و هي آثار من التجربة، و الملاحظة، و حاصل العمل.<sup>٣٢</sup> و مصفوفة الوصف تتعلق بفئة الهدف (*intent*) أو الغرض المخطط في تطوير برنامج التعلم المستخدمة من قبل مدرس اللغة العربية. و المدرس كمطور برنامج يخطط الحال و الشرط المتطلب الذي يريد لنشاط التعلم في الفصل. تتعلق فئة الملاحظة بما حدث الموقع في برنامج التعلم باعتباره التنفيذ مرغوبه الهدف أو الغرض. و الفئة القياسية في مصفوفة الاعتبار هي المعيار الذي يجب أن يستوفيته برنامج التعلم الذي هو محور التقييم. و فئة الاعتبار، في هذه الحالة، يفعل و يأخذ المقيم في الاعتبار مما قد تم تقييمه في مصفوفة الوصف، و بعده تعطي المزيد من الاعتبار. و تتكون المصفوفة الكاملة التي تدعم نموذج Stake من ١٦ مربعاً.

عام 1987 في مقالة Wood يقولان: على أن يجعل Stake بإنشاء إطار العمل للتقييم لمساعدة المقيم في جمع، و تنظيم، و تفسير البيانات الكمية والنوعية.<sup>٣٣</sup> و الجوهرة من عمل و أنشطة التقييم هي عملية لتوليد أو لتحصيل المعلومة كقرار بديل.<sup>٣٤</sup> و المرحلة المناسبة من تقييم Stake هي السابق (*Antecedent*) والعملية (*Transaction*) و النتيجة (*Outcomes*).<sup>٣٥</sup> و الصورة العامة لنتيجة من نموذج Stake هي التأثير من تنفيذ برنامج التعلم. و بناءً على هذا الشرح، إن المقصود بالسابق (*Antecedent*) في برنامج تعلم اللغة العربية هو تخطيط التعلم، وفي هذه الحالة هي اعداد عملية التعلم (RPP) الذي وضعه المدرس. و المعاملة

<sup>32</sup> Robert E Stake, *Forward Technology for the Evaluation of Educational Programs*. In R W Tyler, R M Gagne, & M Scriven. (Eds). *Perpectives of curriculum evaluation* (Chicago: Rand McNally, 1967), 1-12.

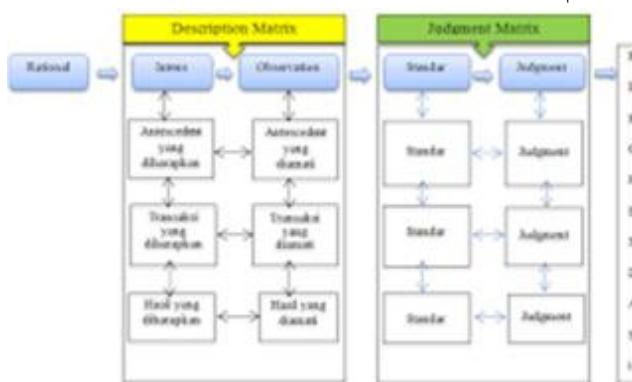
<sup>33</sup> Wood, "Stake's Countenance Model: Evaluating an Enveronmental Education Proffesional Development Course" 19

<sup>34</sup> Stufflebeam D. L., *Educational Evaluation: Theory and Practice* in B.R. Worthen & J.R. Sanders (Eds), *Evaluation as Enlightenment for Decision Making* (Boston: Kluwer-Nijhoff Publishing, 1973), 3-5.

<sup>35</sup> Provus, Malcolm M., *The Discrepancy Evaluation Models. An Approach to Local Program Improvement and Development* (tt: Pitaburgh Public School, 1969), 137.

أو العملية هي تنفيذ التعلم الذي يتم تفريغه وفقاً لخطة التعلم المحدد. و النتيجة أو المحصول هي نتيجة تنفيذ تعلم اللغة العربية في شكل حاصل تعلم الطلاب.

ويؤكد هذا التقييم على تنفيذ شيئين رئيسيين يعني الوصف والاعتبار، ويميز بين ثلاث مراحل في التقييم، يعني:السابق (الحالة الأولى)، و المعاملة (العملية) ، والنتيجة (الحاصل الآخر). ولغير ذلك يعني الكشف عن وصف التقييم، فإنه يعطي الأولوية أيضًا للنظر في نتيجة التقييم. و نموذج *Countenance* هو من أحدى نماذج التقييم التي تحتوي على مكون النتيجة. و يعتمد هذا التقييم على فئة حاصل التعلم. و فئة حاصل التعلم عامة المستخدمة هي الأعمال من بنiamin Blom (Benjamin Bloom) وأصدقاؤه المعروفين باسم تصنيف بلوم (Taxonomy Bloom). و هي أن نتيجة التعلم تنقسم إلى قدرات الطلاب المعرفية، والعاطفية، والنفسية الحركية. و صور عن هذا نموذج تقييم *Countenance* Stake بشكل الصورة التالية:



الصورة ١. مفهوم التقييم بنموذج *Countenance Stake*

وبناء على تلك الصورة عن مفاهيمية تقييم نموذج *Countenance Stake* في السابقة، يكون التنفيذ من نموذج تقييم *Countenance Stake* في عملية التعلم والتدريس كما يالي: الفئة الأولى من مصفوفة الوصف هي شيء الذي ينويه مطّور لقيام برنامجه. البرنامج هو عبارة عن المنهج (silabus) أو إعداد عملية التعلم (RPP) الذي يتطّوره المدرس. و يخطط المدرس كمطور البرنامج للحال (الشرط) الذي يريد لها لنشاطها في الفصل المعين. سواء الشرط الذي يتعلّق بالطلاب كمثل الاهتمامات، والقدرات، والخبرات، وغيرها التي تطلق عليها عادة بسلوكيات الدخول (*entrybehaviors*). أو الشرط المتعلق بالبيئة في الفصل، و التي يمكن تضمينها جمِيعاً في السابق (*Antecedent*) المعين. وبعد، يخطّط المدرس لما يتوقع حدوثه أثناء التفاعل في الفصل، وما هي القدرات التي يتوقع أن يمتلكها الطلاب بعد حدوث عملية التفاعل

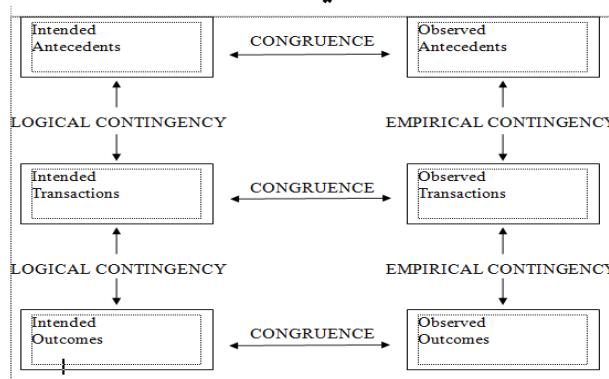
التعليمي.<sup>٣٦</sup> الفئة الثانية من مصفوفة الوصف هي الملاحظة. وذلك يتعلق بالموقع كتنفيذ للخطة في الفئة الأولى. وفي هذه الفئة، يجب على المقيم أن يجراء الملاحظة (جمع البيانات) فيما يتعلق بالسابق، والمعاملة، والنتيجة. ولذلك يجب على المقيم أن يفهم ما يخطط قبله، وتحديد البيانات المطلوبة، وتطوير الإجراءات أو الأدوات لجمع البيانات المطلوبة.

وت تكون مصفوفة الاعتبار من فئة قياسية و اعتبار التي ترکز على السابق، والمعاملة، والنتيجة. أولًا، هي الفئة القياسية وهي المعيار الذي يجب أن يستوفي البرنامج المستخدم كتقييم (موضوع التقييم). في هذه الحالة ، يجب المعيار أن يستوفي عملية التعلم، وفي هذا يمكن للمقيمأخذ المعيار التي حددتها المدرسة. ويمكن أن يتطور المعيار من خصائص المنهج. ولكن يمكن أن يكون أيضًا من الآخرين (التنسيق المسبق، التكيف المتبادل، والعملية). والثاني هو فئة الاعتبار. يجب هذه الفئة على المقيم أن ينظر في ما تم إنجازه في الفئة الأولى و الثانية من مصفوفة الوصف والفئة الأولى من مصفوفة الاعتبار. وللمقيم واجب أن يجمع البيانات حول هذا الاعتبار من مجموعة من الأشخاص الذين يعتبرون مؤهلين لتقديم هذه الاعتبار.

## ٥. الفوائد من تقييم Countenance Stake

قبل أن يشرح الخطوات من تنفيذ تقييم Countenance Stake، يجب علينا أن يشرح مفهوم

Countenance Stake كاملاً، وصفه كما يالي:



الصورة ٢. تصميم البحث بنموذج Countenance Stake

يتكون الطارئة (*contingency logis*) من الطارئة المنطقية (*contingency logis*) و الطارئة التجريبية (*contingency empirik*). الطارئة المنطقية هي النتيجة عن نظر المقيم في الارتباط

<sup>36</sup> Said Hamid Hasan, *Evaluasi Kurikulum* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008), 208.

المنطقية أو المحاذاة بين مربعات السابق، (*transaction*) مع المعاملة (*antecedents*)، والنتيجة (*outcome*). وهذا هو الاعتبار الأول الذي يجب لقيامه المقيم. وأما الطارئة التجريبية هي النتيجة عن نظر المقيم في الارتباط التجريبي أو المحاذاة بين مربعات السابق، والمعاملة، والنتيجة بناءً على البيانات الميدانية. وغير من ذلك، يجب على المقيم أيضًا ليعطي النظر عن التطابق (*congruence*) أو الاختلاف التي يحدث بين الخطة و الواقع الميداني. وأما الخطوات التي يجب اتخاذها في إجراء تقييم *Countenance Stake* في أربع خطوات محددة بناءً على المصروفات الأربع الموجودة. يعني:<sup>٣٧</sup>

أ. فيما يتعلق بفئة الهدف (*intent*), يمكن للمقيم أن يجرء دراسة الوثيقة أو المقابلة على مطوري البرامج، سواء فيما يتعلق بالسابق (*antecedents*) (الحالة الأولى)، والمعاملة (العملية)، والنتيجة. وفي التعليم، يمكن أن يتم ذلك بإعداد الخطط على النحو المبين في المنهج الدراسي وإعداد عملية التعليم. ويفعل ذلك لتوضيح الغرض من التقييم ولمعرفة الإتساق مع المعاملة المشار إليها بالسابقون النتيجة.

ب. فيما يتعلق بفئة الملاحظة، يجب على المقيم أن يجرء تحليل التطابق (*congruence*), أي تحليل تنفيذ الخطة على الهدف (*intent*). هل هو مناسب أم هناك انحراف، إذا كان هناك انحراف فما العوامل التي تساببه؟ تحليل التطابق (*congruence*) هو تحليل المقارنة الذي يقارن فيه المقيم ما ورد في الهدف (*intent*) مع ما يحدث في النشاطة (عند الملاحظة). وفي هذا، يقوم المقيم بتحليل ما يخطط في الهدف موافق بتنفيذ الميداني أم هناك انحراف. إذا اكتمل تحليل التطابق، فيقوم المقيم بإرساله إلى فريق يتتألف من خبراء وأشخاص مشاركين في البرنامج. وسيقوم هذا الفريق ببحث عن صحيح نتائج تحليل المقيم و يقدم تصوراتهم عن عوامل التطابق المهمة.

ج. المهمة التالية للمقيم هي يعطي النظر عن البرنامج الذي يبحثه المقيم، لذلك من الضروري أن يكون معيار الذي يحصله من المدرسة. ولذلك ، يحتاج المقيم إلى معيار.

د. والأخير، هو يعطي المقيم النظر على نتيجة تحليل الفئات الثلاث السابقة. ويمكن أن يحصل الاعتبار من خلال جمع البيانات من مجموعة الأشخاص المؤهلين ليعطيوها النظر

<sup>37</sup> Said Hamid Hasan, *Evaluasi Kurikulum*, 212.

فيها. وفي تعطى الاعتبار، يمكن حصوله في أن يعتمد على خصائص الطالب أو مرافق المدرسة أو عوامل أخرى.

ويُستعمل التقييم لتعلم اللغة العربية عبر الإنترت في MAN 1 Gunungkidul بوسيلة نموذج على ثلاثة مكونات، وهو السابق (*antecedent*)، والمعاملة (*transaction*)، والنتيجة (*Countenance Stake*). و التحليل المستعمل هي طريقة الطارئة (*contingency*) و التطابق (*congruence*) و لتحديد النتيجة في إنجاز البرنامج، فيستخدم مقياس النسبة المئوية التالي:

#### الجدول ١. تحويل نتيجة لحساب إنجاز البرنامج

نمرة	مقياس النسبة المئوية	الدرجة	فئة القيمة
.١	$85 \leq NA \leq 100$	جيد جدا	أ
.٢	$70 \leq NA \leq 85$	جيد	ب
.٣	$56 \leq NA \leq 70$	يكفي	ج
.٤	$NA \leq 56$	قليل	د

#### ١. مرحلة السابقة (*Antecedent*)

في هذه المرحلة، يقوم التقييم على كل مكون من إعداد عملية التعلم (RPP) عبر الإنترت الذي أعده مدرس اللغة العربية في MAN 1 Gunungkidul. و تستند المكونات من إعداد عملية التعلم (RPP) على تعليم وزير التربية والتعلم والثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩ عن تبسيط خطة التنفيذ. والتعلم الذي يوضح أن إعداد عملية التعلم (RPP) يجب أن تحتوي على أهداف التعلم، و خطوات التعلم، و تقييمات التعلم. ويستند المحتوى لأنشطة التعلم من إعداد عملية التعلم (RPP) على مرسوم من المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٦٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعلم الإضطراري للمدرسة الدينية.

و تظهر النتيجة أن مدرس اللغة العربية في MAN 1 Gunungkidul قد أعد إعداد عملية التعلم (RPP) وفقاً للمعيار الوطنية المكتوبة في مرسوم وزير التربية والتعلم والثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩. ولذلك، قام مدرس اللغة العربية في MAN 1 Gunungkidul على تنفيذ البرنامج عن حرية التعلم حيث لا يركز المعلم من خلال الإدارة المعقدة أيضاً، ولكن يجعل إعداد عملية

التعلم (RPP) في وجه مبسط حتى يتمكن المعلم أن يتقدم تعلم اللغة العربية بالمعتمة و الفعالة. ومن نتيجة التقييم السابق (*antecedent*), تم الحصول على البيانات التالية:

### الجدول ٢. "المصفوفة من countenance لمكون السابق" (*antecedent*)

الهدف (Intens) (Observasi)	الملاحظة	الأساسي (Standar)	مصفوفة الإعتبار (Judgement)	مصفوفة الوصف
يستند المحتوى من إعداد عملية التعلم في RPP عبر الإنترنت الذي أعدد معلّمو اللغة العربية في MAN 1 على Gunungkidul المديرية العامة للتربية والتعليم في MAN 1 على Gunungkidul المديرية العامة للتربية والتعليم رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعليم الإلضطاري للمدرسة الدينية و يوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم والثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩	الإنجاز من معلّمي اللغة العربية MAN في 1 Gunungkidul أن يترتب إعداد التعلم عملية (RPP) عبر الإنترت 84% الإنترت على تزال بعض المواد الدراسى ترکز على الكفاءة الأساسية المتماسكة دون النظر إلى المواد الأساسية. ولم يري مجال الموقف جيدا في أنشطة تعلم اللغة العربية الذي وجده في إعداد عملية التعلم (RPP) وفقا على مرسوم	و يستند المكونات من إعداد عملية التعلم (RPP) لم يناسب بمرسوم المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ و يوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم والثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩	و البعض من محتوى إعداد عملية التعلم (RPP) على مرسوم المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ و يشرح ذلك المرسومان على أن إعداد عملية التعلم (RPP) يجب أن تحتوي على أهداف التعليم، و خطوات التعلم، و تقييمات التعليم. وأما المكونات الأخرى من إعداد عملية التعلم (RPP) هو التكميلة. ويشرح مرسوم المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ على أن: (١) يجب أن يشير إعداد عملية	يسند المحتوى من إعداد عملية التعلم في RPP عبر الإنترنت الذي أعدد معلّمو اللغة العربية في MAN 1 على Gunungkidul المديرية العامة للتربية والتعليم في MAN 1 على Gunungkidul المديرية العامة للتربية والتعليم رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعليم الإلضطاري للمدرسة الدينية و يوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم والثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩

مصفوفة الاعتيار	مصفوفة الوصف		
الإعتبار (Judgement)	الأساسى (Standar)	الملاحظة	الهدف (Intens)
		(Observasi)	
<p>التعلم (RPP) إلى المديرية العامة لل التربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠، و يوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم و الثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩، و اختيار (KD). (٢) و اختيار الماده الأساسية من الكفاءات الرئيسية (KI) التي سيدرسها المعلم في وقت الطوارئ، (٣) و في ترتيب إعداد عملية التعلم (RPP) ثلاثة مجالات التي يجب تحقيقها وأهتمامها في كل نهاية التعليم، وهي الموقف، و المعرفة، و المهارة.</p>	<p>معايير كفاءة الخريجين (SKL)، و الكفاءات الرئيسية (KI)، و الكفاءات الأساسية (KD). وأنزل IPK من التعليم و الثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩، و اختيار الماده الأساسية من الكفاءات الرئيسية (KI) التي سيدرسها المعلم في وقت الطوارئ، (٣) و في ترتيب إعداد عملية التعلم (RPP) ثلاثة مجالات التي يجب تحقيقها وأهتمامها في كل نهاية التعليم، وهي الموقف، و المعرفة، و المهارة.</p>	<p>العامه لل التربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠، و يوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم و الثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩، و اختيار الماده الأساسية من الكفاءات الرئيسية (KI) التي سيدرسها المعلم في وقت الطوارئ، (٣) و في ترتيب إعداد عملية التعلم (RPP) ثلاثة مجالات التي يجب تحقيقها وأهتمامها في كل نهاية التعليم، وهي الموقف، و المعرفة، و المهارة.</p>	<p>العامه لل التربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠، و يوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم و الثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩، و اختيار الماده الأساسية من الكفاءات الرئيسية (KI) التي سيدرسها المعلم في وقت الطوارئ، (٣) و في ترتيب إعداد عملية التعلم (RPP) ثلاثة مجالات التي يجب تحقيقها وأهتمامها في كل نهاية التعليم، وهي الموقف، و المعرفة، و المهارة.</p>

يوضح الجدول السابق أن بعض إعداد عملية التعلم (RPP) الذي وضعه مدرس اللغة العربية في MAN 1 Gunungkidul لا تزال كمثابة تعلم موجهاً قبل جائحة Covid-19. ويطلب إعداد عملية التعلم (RPP) من الطلاب ليتم ويختم على كل الكفاءات الأساسية (KD)، ولكن يوضح منهج الضروري على أن الطلاب يحتاجون فقط إلى الحصول على المواد الأساسية دون

الحاجة إلى إكمال كل الكفاءات الأساسية (KD) في كل النهاية من الدراسة. وبعده، لكل أنشطة التعلم التي ترتيبها المدرس لم تظهر أنشطة لبناء الشخصية الإيجابية للطلاب.

## ٢. مرحلة المعاملة (Transaction)

و يشير التقييم في مرحلة المعاملة (Transaction) إلى عملية تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت. ويأسس تقييم عملية التعليم على مرسوم المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعلم الإلزامي للمدرسة الدينية. وتوجد نتيجة تقييم المعاملة في الجدول التالي:

**الجدول ٣. "المصوفة من countenance لمكون المعاملة (Transaction)"**

الملاحظة (Observasi)	مصفوفة الإعتبار (Intens)	الملاحظة (Observasi)	مصفوفة الوصف (Intens)
لا يتواافق كله تفاصيل تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت في MAN ١ الإسلامية رقم ٢٧٩١ Gunungkidul المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠.	يستند على مرسوم المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ العربيّة عبر الإنترنٍت في MAN ١ Gunungkidul على أن عملية التعلم تتكون من: (١) يستطيع أن يقوم على أنشطة التعلم عبر الإنترنٍت، و شبه عبر الإنترنٍت، و غير الرقمية. (٢) وتنبه أنشطة التعلم إلى حالة المدرسة و يعملون الطالب التعلم عبر الإنترنٍت، و شبه عبر الإنترنٍت.	الإنجاز الفعلى لتنفيذ تعلم اللغة في الإنترنٍت على MAN ١ هو ٨٥% و هو من فئة جيدة جداً. و لا يعمل بعض الطلاب عملية تعلم عبر الإنترنٍت	يستند عملية أنشطة تعلم اللغة العربية على الإنترنٍت عن إرشاد منهج التعلم الإلزامي رقم ٢٠٢٠ لسنة ٢٧٩١ للمدرسة الدينية و يوافقه بمرسوم وزير التربية و التعليم و الثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩

ويستند على الجدول السابق، ينتفذ MAN 1 Gunungkidul التعلم عبر الإنترت. ووسيلة التعلم الإلكتروني المستخدمة هي Google Classroom و GeSchool<sup>٣٨</sup>. بل الطلاب التي يتبعون إلى أنشطة التعلم 88% تقريراً فقط. والسبب من هذا هو أنّ الطلاب لا يتبعون التعلم اللغة العربية عبر الإنترت. والعوامل لأقل الحد من اتباع الطلاب هو: (١) يعيش معظم الطلاب في مناطق جبلية يصعب للحصول على إشارة الإنترت جغرافياً، (٢) وبعض الوالد أو الوالي للطلاب مقيدين بالمشاكل الاقتصادية التي تجعل هؤلاء الطلاب لا يملكون المال لشراء حصة الإنترت.<sup>٣٩</sup>

### ٣. مرحلة النتيجة (Outcome)

يُعمل التقييم من هذه مرحلة النتيجة بوسيلة النظر إلى النتيجة المتوسطة من التقييم اليومي. ومن هذا الحال، تنسب المؤوية لعدد الطلاب القادرين ليستوفيفوا على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM) وهو 75%. و النتيجة كما في الجدول التالي:

الجدول ٤. "المصفوفة من countenance لمكون النتيجة (Outcome)"

مصفوفة الإعتبار		مصفوفة الوصف	
اللماحة (Observasi)	الهدف (Intens)	اللماحة (Observasi)	الهدف (Intens)
لم تتحقق نتائج الملاحظة (KKM)	تسنفي نتائج الطلاب باللغة العربية في التدريس للطلاب في تعلم اللغة العربية على MAN 1 Gunungkidul على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM) 87,45%	الإنجاز الفعلي لنتائج الطلاب عبر الإنترت على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM) و يوجد الطالب الذي لم يستطيعوا أن يستوفيفوا على الحد	تسنفي نتائج تعلم اللغة العربية عبر الإنترت على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM)

<sup>38</sup> Wawancara dengan Isnu Hidayat, S.Pd., M.Pd. (Guru Bahasa Arab Kelas XI MAN 1 Gunungkidul).

<sup>39</sup> Siti I'anatush Sholihah, Guru Bahasa Arab Kelas X MAN 1 Gunungkidul), Wawancara Pribadi.

الأدنى من معايير

الاستيفاء (KKM).

ويستند على الجدول السابق، يشرح الجدول على أن نتيجة تعلم الطلاب في مواد اللغة العربية عبر الإنترت في MAN 1 Gunungkidul هو 75,26% تقريراً أي يستوفي 210 الطلاب من 279 على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM). والبيانات المستخدمة هي متوسط التقييم اليومي للغة العربية في الفصل الدراسي الزوجي. والطلاب كلهم لم يستوفوا على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM)، فذلك لأنّه: (١) أن بعض الطلاب لا يستطيعون التعلم عبر الإنترت حتى لم يفهموا المواد جيداً. (٢) والطلاب أكثرهم يخرجون من المدرسة العامة. (٣) وضعف مراقبة المدرس للطلاب الذين لا يخضعون للتقييم اليومي.

والعلاقة بين السابق (*antecedent*) مع المعاملة (*transaction*), ومعاملة مع النتيجة، والسابق، ومعاملة مع النتيجة، سواءً أكان في الهدف (*intent*) أو الملاحظة (*observasi*) كلاهما جيدة. وعلى الرغم من أنه في الفئة الجيدة، بناءً على نتيجة الملاحظة والمقابلة، فقد وجد أن هناك قصور، وهي: الترتيب لإعداد عملية التعلم (RPP) عبر الإنترت من قبل مدرس اللغة العربية لا يزال يركز على التعلم المشافهة، سواءً أكان من النموذجين وخطواته التعلم. حتى لا يستطيع أن يستخدم إعداد عملية التعلم (RPP) كمرجع لتنفيذ تعلم اللغة العربية عبر الإنترت.

وفي عملية التعلم، يركز التعلم على المدرس ركزاً عظيماً. وذلك لأن المدرس يعطي المواد الدراسية في نهاية الاجتماع فقط، ثم إعطاء المدرس الطلاب أسئلة لتقييم. وعدم توفير الوسيلة عبر الإنترت المستخدمة للمناقشات يجعل تعلم اللغة العربية غير فعال. وغير ذلك، إن المشاركة المحدودة للطلاب بسبب الأنواع المختلفة تسبب على بعض الطلاب لا يقدرون على ملوك أفضل الفهم من المواد الدراسية.

وفي تقييم النتيجة (*outcome*) وهو في شكل النتيجة المتوسط من التقييم اليومي، يظهر أن قدرة الطلاب على فهم المادة العربية لا تزال محدودة. وعملية تعلم اللغة العربية عبر الإنترت التي تسير بغير جيد هو بعض من ذلك التأثير، لأنّ الطلاب لا يملكون حرية حتى لا يستطيعون أن يتسلّلوا أو يتناقشوا كما لو كانوا في الفصل. والسبب الآخر هو أن الطلاب الذين يخرجون من المدرسة العامة هم يصعوبون في مشاركة التعلم لأنّه لا يوجد برنامج شهادة الثانوية العامة الخاصة للغة العربية.

## الخلاصة

والخلاصة من هذا البحث هي كما يالي: (1) التخطيط من تعلم اللغة العربية هو في درجة جيدة وهي 84%. وجد المنسابة بين الهدف (*intens*) والملاحظة (*observasi*) في مصفوفة الوصف (*matriks*) مع إعداد عملية التعلم (RPP) الذي يجعله مدرس اللغة العربية في MAN 1 Gunungkidul (*deskripsi*) استناداً على مرسوم المديرية العامة للتربية الإسلامية رقم ٢٧٩١ لسنة ٢٠٢٠ عن إرشاد منهج التعلم الإلزامي للمدرسة الدينية ويوافقه بمرسوم وزير التربية والتعليم والثقافة رقم ١٤ لسنة ٢٠١٩ عن معايير عملية التعلم في حالة الضروري. (2) التنفيذ لتعلم اللغة العربية في MAN 1 Gunungkidul في درجة جيدة وهي 82%. ووجدت المنسابة بين التنفيذ لتعلم اللغة العربية في المدرسة ومعيار عملية التنفيذ. (3) واستوفت نتيجة التعلم من الطلاب على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء (KKM) وهي 75.26% وهي في درجة جيدة. و (4) وجدت الطارئة بين التخطيط والتنفيذ مع نتيجة تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت. والتخطيط من التعلم في درجة جيدة، لذلك قام المدرس بتعلمها وفقاً بالعملية القياسية حتى يستوفوا الطلاب نتيجة التعلم على الحد الأدنى من معايير الاستيفاء.

## REFERENCES

- Abidah, A., et al. "The Impact of Covid-19 to Indonesian Education and Its Relation to the Philosophy of 'Merdeka Belajar.'" *Studies in Philosophy of Science and Education* Volume 1 N (2020): 38–49.
- al Ahmadi, Muhammad 'Abd al-Hadi. “Tauzif al-Ajhizah Al-Žakiyyah fī Ta'līm al-Lugah al-'Arabiyyah Li gairi al-Nātiqīna Biha.” *Al Majallah Al 'Ilmiyyah Likulliyah al-Tarbiyyah Jāmi'ah Asyūt* 35 (2019): 8.
- Ahmad, Fatimah Muhammad Bahjat. “Al-Ta'līm 'an Ba'di Bimadāris al-Ta'līm al-Šānawi fī Zilli Jāihah Kūrūna bi Muḥafazah al-Syarqiyyah Dirāsah Midāniyyah.” *Majallah Kuliyah al-Tarbiyyah Jāmiah 'Ain Syams* 45, no. 1 (2021): 256–334.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: BumiAksara, 2005.
- . *Evaluasi Program Pendidikan*. Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2008.
- Arikunto, Suharsimi dan Jabar, C.S.A. *Evaluasi Program Pendidikan Pedoman Teoretis Praktis Bagi Mahasiswa Dan Praktisi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2009.
- Arifin, Zaenal. *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009.
- B. B, Wood,. “Stake's Countenance Model: Evaluating an Environmental Education Professional
- تقييم تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت بنموذج Stake's Countenance في أثناء جائحة كوفيد ١٩  
123 | Ulin Nuha.

Development Course.” *The Journal of Environmental Education* 32 (2001): 18–27.

Cojocariu, V.M., et al. “SWOT Analysis of E-Learning Educational Services from the Perspective of Their Beneficiaries.” *Procedia-Social and Behavioral Sciences* 116 (2014): 1999–2003.

Demiray, Ugur. *E-LEARNING Practices, Cases on Challenges Facing e-Learning and National Development: Institutional Studies and Practices*. Eskisehir-Turkey: Anadolu University, 2010.

Fakhurrazi, Aziz dan Erta Mahyudin. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2012.

Fitri, Wiwik Illiza. “Ta’līm al-Lugah al-A’rabiyyah Aṣnā’i Jāihah Maraq Fīrūs Kūrūna al-Madrasah Ahmad Dahlan Jambi.” (UIN Sultan Taha Saif ad, 2019).

Hasan, Said Hamid. *Evaluasi Kurikulum*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008.

Khalilullah, M.. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Aswaja, 2004.

Khatir, Mahmud Rusydiy, et al. *Turūq Tadrīs al-Lugah Al ‘Arabiyyah wa al-Tarbiyyah al-Diniyyah Fī Dau’i al-Ittijahāt al-Hadīshah*. Kairo: Dār al Ma’rifah, 1983.

Ma'luf, Luwis. *Al Munjid Wa I'lām*. Beirūt: Dār al Musyrif, 1976.

al-Majid, Salih ‘Abd al Azz dan ‘Abd al ‘Aziz ‘Abd. *Al-Tarbiyyah wa Turūq al-Tadrīs*. Makkah: Dār al-Ma’ārif, n.d.

Maria Ulfah Syarif. “Pembelajaran Bahasa Arab Daring Berbasis Strategi Karrona Di Masa Pandemi Covid-19.” *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 14 (2020): 116–32.

Mazhud, Salim. “Āfaqu al-Ta’līm al-Raqmī wa al-Elektrūnī fī Zilli Jāihah Kūfid-19: Al Musykilāt wa al-Hulūl.” *Majallah Al Madād* 10, no.1 (2020): 8–20.

Provus, M., Malcolm. *The Discrepancy Evaluation Models. An Approach to Local Program Improvement and Development*. tt: Pitaburgh Public School, 1969.

Rasidi, Muhamad Ahyar, Nurrismi Hikmatullah, M. Sobry. “Hambatan Guru Dalam Pembelajaran Daring: Studi Kasus Di Kelas V MIN 2 Kota Mataram.” *Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar* Volume 8 N (2021): 159–74.

R.O, Briekerhoff, et-al. *Program Evaluation. A Source Book*. Boston: Kluwer Nijb off Publishing, 1983.

Rossi, Peter H. *Evaluation: A Systematic Approach*. London: SAGE Publications, 2004.Robert E Stake. *Forward Technology for the Evaluation of Educational Programs*. Chicago: Rand McNally, 1967.

Rusydi, Ahmad Tu’aimah. *Ta’līm al-‘Arabiyyah Li gairi al-Nātiqīna Bihā Manāhijuhu Wa Asālībuhi*. Ar Ribat: Mansyurāt al Munażamah as sālimiyah li al-Tarbawiyyah wa al-‘Ulūm al-Šaqafah, 1989.

- al-Saman, Muhammad ‘Ali. *Al-Taujīh Fī Ta’līm al-Lugah al-‘Arabiyyah*. Kairo: Dār al Ma’ārif, 1983.
- Stufflebeam D. L. *Educational Evaluation: Theory and Practice*. Boston: Kluwer-Nijhoff Publishing, 1973.
- Sudjono, Anas. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1996. Suyono dan Hariyanto. *Belajar Dan Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013.
- Tarigan, Ayu Listian. “Evaluasi Pembelajaran Online Di Masa Pandemi Covid-19 Di Kecamatan Minas.” *Prosiding Seminar Nasional* 1, no.2 (2021).
- Trianto. *Mendesain Model PembelajaranInovatif-Progresif*. Jakarta: Kencana Premada Media Group, 2010.
- Watnaya, A., et al. “Pengaruh Teknologi Pembelajaran Online Di Era Covid-19 Dan Dampaknya Terhadap Mental Mahasiswa.” *EduTeach: Jurnal Edukasi Dan Teknologi Pembelajaran* Volume 1 N (2020): 153–165.
- Widoyoko, S. Eko Putro. *Evaluasi Program Pembelajaran -Panduan Praktis Bagi Pendidik Dan Calon Pendidik-*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011.
- Zulhanan. *Paradigma Baru Pembelajaran Bahasa Arab (Kajian Teoritis Dan Praktis)*. Bandar Lampung: An-Nur Press, 2004.